



Fachdialognetz  
für schwangere, geflüchtete Frauen

**28** Di  
**Aug.**  
**2018** 10 – 17 Uhr

Einladung: interaktiver Fachtag

## **Kommunikation mit geflüchteten Frauen bei Schwangerschaft und Geburt – nonverbal und im Dialog**

Kooperationsveranstaltung des Fachdialognetzes für schwangere, geflüchtete Frauen am Standort Leipzig und Erfurt

Für Akteur\*innen im Kontext der medizinischen, psychosozialen und psychotherapeutischen Versorgung und Begleitung geflüchteter Frauen

Schwangerschaft, Geburt und Wochenbett verlaufen bei allen Menschen nach den gleichen physiologischen Prinzipien. Die Unterschiede und Besonderheiten bei Frauen, die aus anderen Kulturen einreisen, sind zwar wichtig, sie spielen jedoch bei einer empathisch-menschlichen Begegnung nur eine relativ kleine Rolle. Selbst wenn eine sprachliche Verständigung ausgeschlossen erscheint, kann dennoch in jedem Fall menschlicher Begegnung effektiv kommuniziert werden, da weit über neunzig Prozent des Informationsaustausches jeder direkten Kommunikation nonverbal vermittelt wird: unter anderem durch Körperhaltung, Gestik, Mimik, kommunizierende Hände, Berührung und schließlich auch die Melodie, den Rhythmus und den Tonfall der Sprache. Die Basis dafür sind Gefühle, die über sprachliche und kulturelle Grenzen hinweg nachempfunden werden können.

Neben der Sensibilisierung für eine nonverbale Kommunikation ist das Wissen um Angebote der Sprach- und Integrationsmittlung sowie die Besonderheiten einer Beratung im Dialog unabdingbar. Das SprInt-Netzwerk bietet hier Unterstützung, denn Sprach- und Integrationsmittlung baut durch kultursensibles Dolmetschen Verständigungsbarrieren ab und ermöglicht eine problemlose, unmissverständliche und effektive Zusammenarbeit.

Beide Aspekte der Kommunikation werden während der Veranstaltung zum Tragen kommen.

# Einladung

---

## Programmübersicht

- :: Begrüßung (Elke Lieback, Geschäftsführerin pro familia Landesverband Thüringen e.V.)
- :: Grußwort (Mirjam Kruppa, Beauftragte für Migration und Integration des Freistaates Thüringen) – angefragt
- :: Fachdialognetz für schwangere, geflüchtete Frauen (Karin Kretschmer, Anneke Damm, Standorte Erfurt und Leipzig)
- :: **„Nonverbale Kommunikation mit schwangeren, geflüchteten Frauen“ – Interaktiver Vortrag I**  
Dr. Helmut Jäger, Facharzt für Frauenheilkunde und Geburtshilfe, Walsrode
- :: Mittagspause mit Austausch
- :: **„Nonverbale Kommunikation mit schwangeren, geflüchteten Frauen“ – Interaktiver Vortrag II**
- :: Kaffeepause mit Austausch
- :: „Arbeiten im Trialog: Herausforderungen, Stolpersteine und erfolgreiche Ansätze in der Arbeit mit Sprach- und Integrationsmittler\*innen,“ – Vortrag Frau Zekiye Duran, Projektleiterin Sprint Thüringen
- :: Markt der Möglichkeiten, Vernetzung und Erfahrungsaustausch

---

Während der Veranstaltung sind Sie mit Essen und Getränken versorgt.

Anmeldungen bis zum **17.08.2018** bitte per Mail an:  
[fachdialognetz.erfurt@profamilia.de](mailto:fachdialognetz.erfurt@profamilia.de)

**Datum und Uhrzeit:** Dienstag, 28.08.2018, 10.00 – 17.00 Uhr

**Ort:** Evang. Augustinerkloster zu Erfurt  
 Augustinerstraße 10, 99084 Erfurt

**Info:** [www.fachdialognetz.de](http://www.fachdialognetz.de)

Gefördert vom:

